

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 76 (1985)

**Heft:** 13

**Rubrik:** Veranstaltungen = Manifestations

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Eidg. Starkstrominspektorat – Inspection fédérale des installations à courant fort

**Hausinstallationsvorschriften des SEV (HV)**  
**Publ. Nr. SEV 1000.1985**

## **Inkraftsetzung der dritten Ausgabe**

Die dritte Ausgabe der neu bearbeiteten und erweiterten Hausinstallationsvorschriften (HV) des SEV wurde auf den 1. Juni 1985 in Kraft gesetzt.

Für die deutschsprachige Schweiz wurden die neuen HV ab 26. April 1985 versandt. Infolge Verzögerungen in der Druckerei und im Versand konnte die französischsprachige Schweiz erst ab 13. Juni 1985 und die italienischsprachige Schweiz erst ab 30. Juni 1985 mit den neuen HV beliefert werden.

Aus diesen Gründen bestimmt das Eidg. Starkstrominspektorat, dass für die französisch- und italienischsprachige Schweiz für die neuen Hausinstallationsvorschriften eine Übergangsfrist bis zum 30. September 1985 gewährt wird, während der auch die bisher gültigen Vorschriften zur Anwendung gelangen dürfen.

**Prescriptions de l'ASE sur les installations  
électriques intérieures (PIE)**  
**Publ. N° ASE 1000.1985**

## **Mise en vigueur de la troisième édition**

La troisième édition, remaniée et augmentée, des Prescriptions de l'ASE sur les installations électriques intérieures (PIE) est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 1985.

La livraison de l'édition en langue allemande (HV) a débuté le 26 avril 1985. Par suite de retards dans l'impression et l'expédition, l'édition française n'a été disponible qu'à partir du 13 juin 1985 et celle en langue italienne dès le 30 juin 1985.

L'Inspection fédérale des installations à courant fort décide que, en raison des motifs exposés, pour la Suisse romande et pour la Suisse italienne, les Prescriptions de l'ASE sur les installations électriques intérieures, deuxième édition, pourront encore être appliquées jusqu'au 30 septembre 1985.

## **Veranstaltungen Manifestations**

### **EPFL: Cours de perfectionnement sur la robotique**

Dans le cadre de la formation continue, l'Institut de microtechnique de l'EPFL propose du 17 septembre au 4 octobre 1985 un cours de perfectionnement sur la robotique.

Ce cours à temps complet, organisé par les professeurs Christof W. Burckhardt, Raymond Clavel et leurs collaborateurs, a pour objectif une for-

mation qui permettra aux participants de résoudre les problèmes posés par le choix, l'installation et la mise en œuvre de robots industriels, en particulier dans le domaine de la microtechnique.

Des renseignements complémentaires et formulaires d'inscription peuvent être obtenus à l'Institut de microtechnique de l'EPFL, tél. 021/47 38 25 ou 47 38 11.

Délai d'inscription: 15 juillet 1985.

### **INELTEC/SWISSDATA-Heft des Bulletins SEV/VSE**

Das kurz vor der INELTEC und der SWISSDATA am 7. September 1985 erscheinende Bulletin 17/1985 wird im Textteil Standbesprechungen von *ausstellenden Kollektivmitgliedern des SEV* enthalten. Diejenigen Kollektivmitglieder, die wir noch nicht begrüsst haben und die eine Besprechung ihres Standes

wünschen, sind gebeten, vom Schweizerischen Elektrotechnischen Verein, Redaktion Bulletin, Seefeldstrasse 301, Postfach, 8034 Zürich, die «Wegleitung» für Standbesprechungen anzufordern.

Letzter Termin für die Ein- sendung von Standbespre- chungen ist der **24. Juli 1985**.